

La Veu de la Comarca

Setmanari Regionaliste de Tortosa

PUGNA PRO PATRIA

ANY II.

NUM. 65.

LA CATALUNYA QUE VOLÉM.—Elliure, ni dominada, ni dominadora y respectada de las regions germanas.—Estimada per son veler al exterior y temuda per sa forsa.—Acullit com a prop del foraster que á trevallar hi vinga. Y á manar y á cobrar, á fer lleys y á juzgar, cada hú a casa seva, que prou hi té que fer pera enténdeshi. Els empleats de la terra y pochs, actius y inteligents.—Eunoblida, altra vegada en llibres de tot saber, la que foul lengua de Sants y de Reys.—Las universitats y escoles tornadas a son esser: obradors y d' avensos de la ciencia y planter de filòsophs y juristas. A fora la ensopida rutina.—Intimament unida á la vella Catalunya, gloriosa en sa històrial y tradicional en sus lleys y costums, una Catalunya nova, de vida expansiva y en constant progrés, seriam religiosa y ilustradament tolerant.—Repoplades las muntanyas per grans boscos, trecant pels singles els corredors enginyos moderns, trayent del ferrer y de las minas els fruits y minerals. Las algunes de sos rius saltant de resclosa en resclosa movent enginys del treball.—Conservats com reliquias els monuments enrunats o antics y alsarne d'un art fill legítim del antic criat en els avensos actuals. Voltar les vellas poblacions històriques de populoses y amplias ciutats modernes.—Ports oberts als productes de tots llochs; asssegurats ab tractes d'una nació seria; veure al potentat ab afany de ser estimat y útil á la Patria y al obrer interviudre en el govern donantli lo que cristianament y per dret li pertoca.—Volém deixar á nostres fills aquesta Catalunya gran avuy, com ho fou pera son temps la de nostres passats.—Pera ob si nitro tenim lo precis: Força, riquesa y intellegencia. Reprimim el vici del egoisme y exaltém la virtud que á cap ens manca: L'amor á la Patria.—LLUIS DOMÈNECH Y MUNTANER

PREUS DE SUSCRIPCIO

Tortosa al mes. 0'50
Fora semestre. 3'00

DIRECCIÓN Y REDACCIÓN

Carrer del Parque, N.º 8.

Tortosa 31 Mars de 1904.

La Redacció no fa seus los conceptes ni contenuts dels articles firmats o copiats.

SANTORAL

Abatud baxa 'l cap; sa fosca ullada
Clavada está a la terra cóm sagéta.
¿Qué pensá? ¿qué medita? ¿qué escorcolla?
De sopte regirantse febrós trésca,
Liliga una soga al arbre, 'l puja, y 's fica
Al còll la vaga corredora y... 's penja!
Xisclen les aus, voltant al miserable,
Mentre son cós brandant espeternéga.
Sembia un escaiu y renegat dimoni
De cara paorosa y mans negrènques,
Vomitien el mon pel fer abisme!
Mentre sa ànima vil, cóm plom, després
Cau condemnada per so crim infame
Al mitj del foc etern que l' atormenta.

Josép Portabella y Vives.

que foragitan als teus fills del seu nadiu terner, obligantlos á vagar errants y dispersats hasta 'l fi dels sigles.

La profecia d'un Deu no podia menys que esdevenir al peu de la lletra.

Oh desgraciada Sion! Quants reuers s'envolcallan en tes entranyes, desde 'l darrer sopar del Fill de Deu en nostre planeta, en quina nit patixia que tota la terra l'hi negava l'alberg, fins á sa gloriosa ascenció, que, esqueixantola blava volta, s'endinsà en lo cel, obrintmós de bat a bat ses portes!

Quantes penes, desde 'l horts de Getsemani, d' hont prengueren amanillat al bon Jesus, fins al tragic Golgota, hont, en l'arbre sagrat de la creu, derrama l'última gota de sa divina sanc, per nostre amor!

Quantes peripecies, desde quan fou proclamat rey en sa entrada triomfal, hasta quan fou aclamat reo de mort per los fills agombalats de vall lo balcó de Pilat!

Quants tormentos! veurers aban-

donat dels apòstols; negati per Sant Pere; nafrat de cap á peus per los cinqu mil y pico d'assots, la bufetada impia de Malco, lo pés de la creu.

Lo carri d' amargura, a qui dona nom lo dolor de que foren corpenses

mare y fill ab una mutua y compasi-

va mirada.

Tants y aytals son los esglanyos y treballs que 'l Criador s'ha dignat sofrir per la vida de ses ingrates criatures.

Mes sa bondat y misericordia no s'limiten ab aquests beneficis, sinó

que obre pas al bon lladre en lo Pa-

radis; perdonà als mateixos butxins y malifactors seus, e intercedeix per

ells á son pare celestial; ens deixa á

sa Mare Santíssima; y, en fi, ens he-

reue son cos sacratissim en la Eu-

ristia; perque 'ns conforti en les tri-

bulacions; serveixi de blanch, hont

puguin esbravar llur rabia los infi-

fets; y, en fi, perque los que busquin

perdó de sos pecats, puguin cercarlo

en son cor, hont hi nie un mar in-

mens de bondat y misericordia per

lo pobre pecador.

Maldanell.

Ignoto Deo

Si n' he vist de idolatria
Als palsaus que he visitat;
Tots los deus del mon hi havia,
Sols a Vos no us hi he trobat!

Lo meu cor prou vos cercava,
Mes per rebre un nou menyspreu;

Cada marbre altiu cridava:
Si a Deu buscas ijo so 'l deu!

Y en la cambra hont s' hi reposa
No hi serà lo Deu d' amor?
Ay! allí també hi feu nosa...
Tan nafrat faràu por!

Joseph E. Soler

La Cuaresma

Dejni de coranta días observat per los cristians per prepararse á la celebració de la Pascua.

Lo número de coranta días pot ser en memoria del diluvi universal

que durá igual dies ó com á recort dels coranta anys que 'ls israelitas caminaren pel desert, ó be també en memoria de 'ls coranta días que tin-

gueren de temps los ministres per alcanzar lo perdó del Deu per los peccats que habian cometido.

Hi va haber autors que waren su-

posar que la cuaresma significa 'l de-

juni de coranta días del profeta Elies ó be altres tants que n' va observar

Moisés á la montanya del Sinai.

Pero la opinió mes probable es la de que s' instituhi y fixá en recort dels coranta días que dijuna Jesucrist al desert, que prengueren lo nom de cuaresma, es quadragesima en llatí: *El cum jejunasset quadragesinta diebus et quadragesinta noctibus postea, etc.* (Math., cap. 4, v. 12.)

L'origen de les abstinençies religioses es tan antic com lo mon. Alguns ho fant remontar y creuen q vérel fins en l' historia dels nostres primers pares.

Un tractat d' Higiene pública diu:

«L' institució de les cuaresmes ens diu que en tots temps per tots los legisladors civils y monàstichs s' ha adivinat l' influència d' aquest régimen. Los progresos del epicureisme y de la indiferència han portat la

Diumenge 3. Pasqua de Resurrecció de N. S. J., S. Benet de Palermo, cf.—Dilluns 4, (Abans X). San Isidoro arq. de Sevilla.—S'obren los tribunals.—Dimarts 5, (Abans f). San Vicens Ferrer cf.—B. P. en lo Carme.—Dimecres 6, S. Celesti p. y s. Celso b.—Anima.—Dijous 7, San Epifani b. mr.—Divendres 8, San Edesi mr. y s. Albert lo Magno cf.—Disapte 9, Sta. Maria Cleofé y santa Casilda vg.

El traydor Judas

Desesperació!

De la ciutat de Deu surtia Judas.
Poc temps després d' haver venut son Mes

Los ulls desencaixats espurnejaven
Cóm diatre 'l foc les brases qu' espatgeuen;
Ses mans crispades, ses cabells de punta,
Tremolos y groguenc, perduda 'l ésmala
Furiós camina; a cada quatre passes
Sos ulls esparverats regira enrera
Mirant a la Ciutat, que, maledicra!
Embolcallada en crits allá s' addressa;
Més al instant sa ullada ne retira
Cóm si l' esperonés força secreta,
Mentre creuen son cap, cóm llamps que 'l solquen,

Infernals pensaments que l' atormenten:

La negra traïció son cor tortura,

La vènda de Jesús el desespera.

«Traydor! Ex nòm, que al criminal es-

El sent per tot arréu, y va estenente

Cóm èco aterrador que l' denuncia

Per les conques y valls y per les sérres,

La vèu de sa conciència axordadora,

Cóm riuada que crex en la tempesta,

Esporagues son cor, y ab néus fantasma-

Li encàdena l' esperit, son pit ofegà.

Demana un llamp que eayga y 'l mitj par-

téxi;

Demata que a sos pés s' obri la terra,

Y gitant per sa boca rius de lava

El cremi viu y escampi el vent les cendres

Sent brollar en son cós flames horribles

Qué encenen ses entranyes y 'l roséguen:

Aixa 'l cap, mira 'l céu, mira... y tremola:

Se creu ja condemnat, y's desespera.

Corre fòllicosta avall: d' una gambada

Salta 'l torrent, i' aubaga puja esquerpa,

Y endinsantse pel bosc, sota unes róques

Busca soplui: revlinças a la dréta,

Y allà vora un raser ovira un arbre

De soca vella, secular, potentia,

De branques mitj retòrtes y forçades,

Lo guaya esparverat, guayta... y gemega.

relació d' aquelles antigues y solemnies costums; però 'ls mentjes il lustrats may acabaran de aplaudir l' institució de la dieta cuaresmal de l' Església catòlica en cara que no 's consideri més que baix lo punt de vista higienich.

Sis ó set setmanes de moderada abstinència de carn y aliments animalitzats y en lo temps del any en que s' fa mes activa la *hematosis*, y més bullisiós lo moviment orgànic, es una pràctica altament saludable y digna de ser acceptada, encara que no he recomanés lo sant y respectable del seu origen."

Es útil interrompre a temporades lo régime habitual, perque una dieta uniforme predisposa á determinades enfermetats, luego son útils les vigilias y les abstinències, luego es útil la Cuaresma.

Es convenient adietar-se un á l' entrada de cada estació, en los temps principals del any, luego es útil lo dijuni de les *timpores*.

Lo dijuni es universalment admiss. Per això s' han coneut en tots los pobles del mon antich y modern, civilizat ó en estat de barbarie, lo dol, los vots, les oracions, les mortificacions, y com una d' elles, certes abstinències,

Mahoma, a imitació de nostra cuaresma, instituhi un mes la penitència, lo novè del seu any àrabe, anomenat *Ramadam* ó més be *Ramazan*.

La nostra cuaresma s' atribueix als Apostols pel mes dels pares de l' Església dels segles IV y V. Al dijous de Cuaresma també hi anavan compreses les privacions dels jochs y tota classe de diversions.

Fins al segle IX se conservá la costum de tancar los tribunals de justicia, de cassar, de no portar armes ni de viatjar sens gran necessitat.

En la primitiva Església no 's feya més que un apatá la tarda, abstinentse de menjar carn, ous, llet y vi.

Durant lo segle XIII, lo menjar s' adelantá tres hores, y avans de anar á dormir se menjava alguns fruits ó conserves.

Més endavant, any 1500, 's comensá a fer la *colació*, nom tret dels religiosos què després de haber menjat escoltavan la lectura de les conferencies dels SS. PP. enomenades en llatí *Collationes*, després de les que, s' permetia els dies de dijuni aquellas multituds idòlatras; que Jēbeure un poch d' aigua óvi, lo que s' sus moris en defensa de sa doctrina fou enomenat *colació*.

La Cuaresma tothom sab que es mènsa lo dimecres de cendra y acaba lo dissapte Sant, abrassan coran ta sis dies, tots los que son dijuni, menos los diumenges.

Les abstinències se observavan ab tanta escrupulositat á Orient, que durant lo segle IV, habent permès l' emperador Justinià als carniseis de Constantinopla que obrissen les carnisies en la cuaresma del any 546 per raho de la falta de blat, ví, oli y peix, ningú volgué comprar carn y per aquella consessió.

Lo rigor de la disciplina en aquet temps era tal, que fins les tropes en actiu servey observavan la cuaresma, y en l' historia militar de França 's dona'l nom de *batalla de les arangades* al atach d' un convoy de

bacallà y demés pesca salada destinada als inglesos que sitiavan à Orleans l' any 1428.

Carlemany en una de ses capitulars condemna á pena de mort al qui durant la cuaresma menjés carn per despresi á la Religió.

La carestia del oli per coure 'l menjar dona lloch a que s' solicites y s' conseguis permis pera servirse de grassa de vaca y també de tocino en compte del oli.

L' any 1779 Pio VI va extender als regnes d' Aragó y Navarra la facultat de menjar tota especie de carns en los dissaptes, menos los de cuaresma y tempores, del mateix modo que s' feya à Castella ahont, com diu Amat, era antigua costum de menjar los caps, colls, tripes, menuts, peus y mans del bestiars.

Se feyan ab totes les despulses dels bens un' olla que com menos substancial y agradable s' permetia menjar los dissaptes à Espanya ab motiu de la victoria de las Navas, guanyada contra los moros per don Alfonso VIII l' any 1212, y de ses resultes s' instituhi la festa del Triomf de la Santa Creu ab vot d' abstinència de carn tots los dissaptes del any.

Lo Sumo Pontífice feu general lo permis que en 1745 havia consedit Benet XIV de menjar tota especie de carns, sens restricció en certs dies de cuaresma, ab motiu de la guerra marítima que ocasionava falta de pesca salada, concessió que va extender de nou á tota la cuaresma exceptuant poquissims dies, pero quedan vigenta la prohibisió de barrerar carn y peix en un mateix àpat, aquets dies...

Palau y Febrer 24—1904.

Flors del Calvari

morint clavat en creu damunt del crani d' Adam y de las ossamentas dels Juheus enterrats en la Montanya de las Calaveras (Gólgota) proclama la *Igualtat* de tots els homes davant de la mort.

Els excessos del Paganisme despertaren las iras de Deu Pare y no volgurent consentir per mes temps l' estat de corrupció de la Humanitat, es disposa á castigarla de nou.

Jesús oferí á Deu Pare el sacrifici de sa vida per salvar á la Humanitat donant el mes eloquent exemple de *Fraternitat* que pugan contemplar las generacions totas.

Obrers! Quan els apòstols de ideas novas tractin de coaccionar vostras conciencias tergiversant l' essència d' aqueixa santa trilogia, dirigu vosaltres mirades al Calvari y al cim d' aqueixa montanya sagrada veureu encare á Jesús ab els braços extenses y sentiré com os crida:—Sols jo he predicat ab l' exemple la verdadera LLIBERTAT, IGUALTAT Y FRATERNITAT.

R. R. R.

LA MORT DE NOSTRE REDEMPTOR

Per no veure l'escena d'amargura
Qu' allà, al cim del Calvari, s' representa,
Del sol s'apaga la mirada ardenta,
Dinant en die trist la terra obscura.

Destaca entre tenebres la figura
De Jesús en la creu, que s' ensangrenta.
Pel riu de sang que nòstre culpes renta,
Baxant fins á regar la roca dura.

S' esquerden pedres y montanyes s'obren...
¡Será pel Redemptor que pérta la vida!
Y les roques y los monts se n'escruixéen.

Per Jesús els mortals salut recobren:
¿Té l'humanitat, qu' ha redimida,
Còrs més durs que la ròca y no s' partéen?...
JOSEPH PORTABELLA Y VIVES.

El credulisme

Hi ha una mena de gent así al mon, que si no ho vegessim, no ho creuriam.
Una mena de gent que s' diu escéptica, que no creu, que no vol creure, que en cap de les maneras pot creure.

Y com tots els extrems sempre s' tocan, naturalment, els escéptics resultan que son els més creyents, els més crédules, els qui més creuen.

Res, que fins creuen lo increible:
Ells creuen que un home no deu creure, y sense cap motiu, ho creuen.

Ells creuen que no es razonable el creure, y sense poderne donar una razon, ell ho creuen.

Ells creuen que no s' ha vist mai un sibi de debò, que sigüés home de fe, y es tan ta sa ignorancia de la Historia, que ell ho creuen.

Ells creuen que els catòlics, per serho, han de creure un sens fi d'absurdismes; y es tan curta sa il·logica, que ho creuen.

Ells creuen que las veritats de fe son fantasmes y sombras sens substància; y no entenen ni de que's tracta, ell ho creuen.

Ells creuen que la ciència ha demostrat la falsetat d'algún dogma ó misteri; y tot posant aquest gec á la ciència, ell ho creuen.

Ells creuen que tot lo que's diu revelat pel mateix Deu es una farsa; y no sabent lo que vol dir revelat, ell ho creuen.

Ells creuen que s'inventan els miracles que la Iglesia proposa; que's cambian las creences cristianas com las modas; que la doctrina catòlica es la veu del retrocés; que's Sagments son cosa buyda... y sens comprender lo mot Sagment, y sens en-

tendre la primera paraula del Credo, y no sabent quan hi ha un dogma, ni què s'exigeix perque hi hagi un miracle, com uns beneys tot s' ho creuen.

Y son tan creyents, y fins creuen tals coses, que si s' inventa una calumnia contra el clero, sense fer cap pregunta per trobar la veritat, ell la creuen; y si s' divulga una nova estulticia en matèries religiosas, sens examen ni duptes, ell la creuen; y si diu un disbarat un sectari, talment com si aquest fos infalible, ell lo creuen.

Y tot creyent tant, encara creuen que no creuen!

Això si que es bona fe!

Fra Parleta.

En pró del servey militar voluntari

Los diaris arribats de Barcelona donen compte del grandiosa meeting celebrat en Teatre de Novetats organiat per la Lliga Regionalista de Barcelona.

L' acte comensà á les once del matí. Desde més de mitxa hora abans lo teatre estava, fins als últims recons, atestat de ciutadans que, ab la seva presencia y l' seu entusiasme, anaven á protestar contra lo darrer disbarat del Govern, secundat y apoyat pels que 's fan passar per amics de la llibertat, de la democracia y dels drets del home, però 's vulneran y trepitjan sempre que poden.

Ocupá la presidència lo senyor Abadal, president accidental de la Lliga, prenent lloc al seu costat los senyors Guvern, de l' Unió, y Laporta, de Catalunya Federal.

Lo senyor Abadal, se felicitá de veure de nou aplegats als autonomistes que, encare que de diferents camps, tenen les mateixes aspiracions y 's mateixos sentiments. Aquesta comunitat d' aspiració fa que 's reuneixin pera fer una manifestació plena y patent del seu criteri contrari al servey obligatori y defensor del voluntari.

Seguidament parlaren los Srs. Rahola de la Lliga Regionalista, Laporta de Catalunya Federal, Revantós de la Lliga Regionalista, y Gubern de l' Unió Catalanista, quins defensaren ab una munio de detalls lo servey militar voluntari.

Comensat l' acte 's presentà lo Sr. Rusiñol que acababé d' arribar de Madrid y fou salutat ab xardors obliatius aplaudiments habentse vist obligat á parlar. Explicá la campanya que han fet ell y sos companys á Madrid y esposá que 's lo que volen y defensen los regionalistes.

Lo notable discurs del Sr. Rusiñol com tots los altres fou molt applaudit acabantse l' meeting als crits de Visca Catalunya.

Els acorts de la Lliga Regionalista

En la sessió de la Junta Directiva de la «Lliga Regionalista», y ab assistència de tots els individuos que la forman, menos un que desgraciadament està malalt, se prengueren, per unanimitat, entre altres acorts, els següents:

Primer. No prendre part ni enviar representació a cap dels actes que, en obsequi del Rey, tinguin lloc ab motiu de la seva yinguda a Barcelona.

Segon. Dirigir un manifest al poble català, recordantli una vègada més l'opresió secular de Catalunya, el desconeixement dels seus drets, la negativa constant y obstinada a totes las aspiracions de nostra terra y fer una afirmació categòrica dels principis del catalanisme.

Tercer. Recabar pera dit manifest la firma y el concurs de les demés entitats catalanistas y

Quart. Fer públics aquest acorts.

La Pasqua florida

Resurrexit sicut dixit.
¡Aleluya!

Dolsos himnes lo cel ne mormola,
l'alegría omplea l'espai;
à Jesús l'hi sonriu la victoria,
y vensut, abandona, à Satan.

Lo Sepulcre florí una poncella,
la flor filla n'es lo Redemptor,
de son cos se'n desprén tanta aroma,
que en molt breu enbaumá tot lo mon.

Ya'l gran astre's destapa la cara
emboirada pel dol prop passat;
ja la lluna s'entorna à son centre,
y la terra queta s'està.

Lo cep vell fa sortir la rodolita,
los meus joves ne trehuen brotets;
tot lo camp ja vesteix toca blanca,
com nevat, ovirem l'ametller.

Ya l'abella les flors petoneja.
agradibola 'l panal, que à la gola
pessigolà son gust tan rafi.

La feynera formiga, les portes
de sa casa, n'ha obert bat à bat;
los insectes, que tan fort dormien,
reviscoien de son dols letarg.

Los aucells del desterro ja tornen,
à alegrar lo boscatje ab llur cant;
y tots cerquen quelcom, necessari
per formarse llur casa payral.

La fredor, foragita l'atmosfera;
tot l'ambient comence à estuejar,
ja ha passat tot l'hivern d'amargura,
ja 'l bon Crist à la vida ha tornat.

La Pasqua florida—celebra'l Catholic qual cap d'any degloria—y jorn memorial; aquí te principi—la seuva creencia, la fè està basada—en tal veritat.

¡Jesus resucite?—Divina es l'Esglesia, y certa tots el dogmas—de sa religió; ¡Jesus resucite?—Cantem Aleluya. vensut es Morfeo—salvat ya està'l mon.

MALDANELL.

NOTICIES

Havem rebut el Follet ilustrat que la villa de Montblanch dedica al «Orfeo Canigó» com a recort de la visita que li feu durant los dias 19 y 20 del que som.

Resulta un treball interessant tan per sos escrits entre els que n'hi ha dels nostres amics Queralt y Poblet, com per las composicions poeticas y gravats dels individuos de las tres seccions que componen el «Orfeo Canigó».

Tan dels uns com de los altres pensem reproduuirne algunas en las columnas de la VEU.

Moltas merces per l'anvió y consti que 'ns han fet molta enveja el no poder disfrutar com els Montblanquins de tan agradosa visita.

Després de moltas anadas y vingudas ha quedat definitivament acordat que el Rey dels espanyols fasi un viatge per Catalunya visitan las principals ciutats entre elles Tarragona y no seria estrany que un cop posat à viatjà també 'ns visités.

L'inteligençial relictger Sr. Climent encarregat per los Cabildos Catedral y Municipal de regulà la marcha del rellotje public, l'ha posat ab arreglo à la meridiana de la Europa occidental ó de Greenwich qu' es la oficial pera totas las dependencias del Estat y ferrocarrils.

Dilluns varem tení'l gust de saludá à l'insigne mestre En Felipe Pedrell, que passà pocas horas entre nosaltres degut à que era esperat à Barcelona, pera buscar els medis de portar à cap, la creació d'un

teatre pera representacions à 'l aire lliure de gran espectacle, per l'estil del de Nimes que-vé à ser la continuació dels teatros grecs y romans, en els que es prescindia en tot lo possible de les apariencies y artificis, fent que la naturalesa ab tot son esplendor ajudés à la festa.

Sembla que una de las primeras obras que 's cantarán estarà inspirada en l'antiga cançó Lo Comte Arnau composta en llengua y música de la terra, ab la que ens deixa l'eminent mestre, en proposa parlar al cor del poble, fent sentir la grandiositat dels fets heroics qu' omplen las planas de la nostra història.

El «Correu Interior Josefino» orgue de la Jermandat de Operaris diocesans està blerta en nostra ciutat publica dos fotogramas reproducció de dos fotografias ab son autografo corresponen que com a carinyós recort el San Pare Pius X y Emm. Cardenal Merry han dedicat al Superior general de la Esmenada Jermandat lo apostolic y zelos amic nostre lo R. D. Manuel Sol, per lo que 'l felicitem.

La patriòtica y seria institució Somaten armat de Catalunya que tans serveys porta prestats afavor de la seguritat y ordre dels pobles ahont està establerta, conta ab molts pocs dels seus individuos en la província de Tarragona, fet que no te esplicaçió facil, à no ser que siga que corre pafella ab lo caracter apatic y indolent que 'ns distingeix de las altres, apatia que de bem procurar treurens y per lo tan creyem que las personas prestigiosas de cada poble podrian iniciar lo pensament de la formació del esmentit Somaten que no ocasiona cap gasto y en cambies una garantia per la seguritat del ordre y de la propietat.

Si la demes prempsa local vol secundà el pensament y gracias à son esfors se logrà sa implantació el pais ni restará agrait.

Ab motiu de la solemnitat religiosa de la present setmana avansém tres días la surtida del present número, que tenia que ferho el diumenge de Pascua.

A tots els nostres llegidors y colabordors e's desitjem unes felizes Pascuas.

No tenim per costum ocuparnos dels acorts que pren l'Ajuntament, pero aquells setmana per l'extracte que de la última sessió en publica el Diario de Tortosa, veiem se n'han pres alguns que valen la pena de ser coneguts dels nostres llegidors.

Cuan se va tractar de construir la cloaca del carrer de San Roc fins à la plassa del Angel, eixecant las rasants de ditta plassa y dels carrers que à n'ella fan cap, varem senyalar la necessitat que hi havia d'estudiar un plano general d'alcantarillat y rasants, perque no succeixi, lo que 's facil arribar ja que 's tracta de corregir d'una d'aquelles de una proposició que va ser aprobada, ordenant al Sr. Arquitecto municipal, estudiar un projecte de novas rasants pera 'ls carrers de Bonaire y Ample, cuya modificació se impone para facilitar la construcción del alcantarillado. Per manera que la rasant que fa quatre dias es va establir à n'el carrer de Bonaire pera fer l'encaixat, encintat, voras y aceras han de ser objecte d'un nou estudi, que tan si resulta bona la actual rasant com no, tindrà que arrencar-se y ferse de nou.

Si no ho tinguessem que pagar los vehins menos mal, perque aixis se dona feyna y la jent veu que 's fan moltes obras.

Un altre dels assumptos va ser la pregunta del Sr. Domingo referent à l'experiència d'engrandiment del cementiri de San Lázaro, à fi de que s'activés perque aixis ho reclama la higiene y salubritat públicas, obtenint per resposta que la comissió de Beneficència el té pera estudiarlo.

De desde la última situació conservadora, que si no ho tenim mal entès, l'esperiençia està acabat y aprobat y declarat d'utilitat pública, com declarada també oficialment la necessitat de la ocupació dels terrenys que han de convertirse en cementeri, faltant solzament la acceptació per part dels propietaris que han de ser expropiats, de la valoració feta per el perit de l'administració, actes que's poden portar à termes perjudicis de tots els altres camins, informes y comissions que l'Ajuntament tinga per convenient consultar, ja que aqueix assumptu con va dir molt be lo concejal Sr. Domingo la salubritat y la higiene hi estan interessadas y que nosaltres diem ho exigeixen la salut y la vida dels vehins.

—Lo senyor Alguerò va demanar unestat de comptes, en el que s' especificui lo cost de las cloacas y asseras, fent constar las cantitats que ha pagat l'Ajuntament y las qu' han pagat els particulars.

La pregunta es curiosa, tant, que sabem son molts los que están esperant la resposta.

Tortosa. Imp. FOGUET, P. Hospital 5.

— 4 —

te cuando partió de Gerusalem, aunque Lucio Dextro parece que lo señala dos años después de la muerte de Christo: porque en el año 36, después de su nacimiento, trata ya de la conversión de los Españoles; y pareceme es muy conforme à razón, el creer que aya sido en este tiempo: porque el espacio de dos años parece suficiente, para que nuestro Apostol, con los demás predicasse á los de su nación, dándoles bastante noticia de los misterios de Christo, y para que hiziese experiencia de su ingratitud, y dureza; y para que ellos quedassen inexcusables, y el con suficiente ocasión, para passarse á predicar al pueblo de los Gentiles.

Dize Flavio Dextro que no vino solo el Apostol Santiago cuando emprendió el Camino de España, sino que trajo consigo algunos Discípulos, y en especial doce, que fueron los principales: y dice que era esta costumbre de los Apóstoles. *Multos etiam Discipulo præcipue autem numero duodecim, more Apostolico, in Hispaniam secum portat.* Y es de notar, que à imitación de su Maestro Christo, que escogió doce Apóstoles para la conquista del mundo, abrian ellos introducido esta costumbre: como parece significarlo también el Papa Calixto en la Epistola de la traslación del cuerpo del Apostol Santiago. En orden à la venida del Apostol Santiago á España dice Gerónimo Pujades en su Corónica General de Cataluña libro cuarto cap. 5. Esta venida de Santiago dizen algunos, que fué por mar, assí lo refiere Beuter y Pedro Medina en las grandes de España, concordando los lugares suyos, y assí lo entiende el Padre Diago, y assí es de creer, para acomodar mejor su viaje. Y el Padre Morillo en el libro de la fundación del Pilar folio 55, dice: Que su embarcación tué en Iopé, puerto de Siria, que agora se llama Iafa. Afirman los más Escritores, que desembarcó en las Asturias, y assí que es cierto que si Santiago hubiera venido por tierra le venia bien hacerle tocar en alguna parte de Cataluña; pero no menos le venia bien viniendo por mar, y aun dize el Padre Maestro Diago: Que viniendo Santiago por mar, tocaria en nuestra Cataluña, como primera parte que encontraba, de su Provincia: Yo tengo para mi, que con el zelo que Santiago tenia de la Predicación, en ver tie-

LIBRO SEGUNDO

Historia de la Santa Cinta. con que la Soberana Reyna de los Angeles honró á la Catedral y Ciudad de Tortosa con sus milagros y fundación de su numerosa Cofradía.

Dirigido á su muy Ilustre Cabildo, por Francisco Martorell y de Luna, Ciudadano de Tortosa.



Impreso en Tortosa por Gerónimo Gil, Año de MDCXXVI.

Impremta

JOSÉPH L. FOGUET SALES

DE
PLAZA DEL HOSPITAL, 5,
TORTOSA

En este establecimiento se confeccionan treballs tipografichs à preus econòmichs.

Treballs à varies tintes y sobres pape pergami.

Moreso

GRAN BOTIGA DE CALSAT
DE TOTES CLASSES

Sabates y botines d'ivern

Confeció esmerada pèra los que tenen los peus
delicats.

Casa fundada l'any 1866.

PREU FIXOS VENTES AL CONTAT.

Plaza de la Seu y Arch del Remeu

TORTOSA

Tortosa, Imp. Foguet, P. Hacíente, C.

DISPONIBLE

LIBRO SEGUINDO

Història de la Santa Ciutat. Con dues
la Sophieana i l'època de los Apòstols
à la Catedral i Ciudat de Tortosa con una
mitjana a tuncion d'en Joan

Gravat a un gran nombre de gravats
que representen la vida de Jesus Christus
en el seu ministerio public, i la vida de
la Santa Sophiea i els apòstols.



Tortosa en l'època dels Apòstols

en MDXXII

el qual està escrivit en grec i latí, amb una traducció en català.

CAPÍTULO PRIMER

*De la antiqua Christiandad de Tortosa, y venida
de Santiago a Espana*

ESPUES de haber mostrado en el primer libro, los bie-
nes de naturaleza con que el Autor della enriqueció
á nuestra Ciudad y Término de Tortosa, será razón
veámos los con que la dotó y enriqueció en orden á lo
principal, que es la Gracia, la Fe, y demás bienes, y mer-
cedes, sobre naturales y si aun en orden á los naturales so-
los, es muy pequeño este Tomo, y aun con otros mayores
quedáramos siempre cortos, que será de los sobrenaturales,
que son sin comparación muchos más y mayores, que aque-
lllos? sino aber de dezillos todos en cifra. Començando pues
por lo mucho que ha que se professa la Christiandad en
ella, digo que para saber cuán antigua es la Christiandad
en Tortosa, es menester saber quanto tiempo ha que los San-
tos Apòstoles se partieron de Gerusalem para predicar el
santo Evangelio. Dize el Padre Morillo en el libro de la fun-
dacion de nuestra Señora del Pilar, cap. 7. hablando de la
venida del Apostol Santiago a Espana. Bolviendo pues á la
partida de nuestro Apostol, no se puede saber puntualmen-